

Installationsguide och
bruksanvisning

TV-ADAPTER 2



bernafon[®]
Your hearing • Our passion

Innehållsförteckning

Varningar	6
Introduktion	8
Översikt TV-adapter 2	9
Installationsguide	11
Installera TV-adapter 2	12
Ansluta TV-adapter 2 till vägguttag	13
Ansluta TV-adapter 2 till TV	14
Koppla ihop SoundGate och TV-adapter 2	24
Bruksanvisning	29
TV-ljud	30
SelectMe, använda mer än en TV-adapter	33
Indikatorer	34
Ytterligare information	35
Teknisk information	36
Information och teckenförklaring	41
Service	42

Grattis till din nya TV-adapter 2. Den är avsedd att användas tillsammans med Bernafons hörapparater och Bernafon SoundGate, enhet för trådlös kommunikation.

Vi har lagt stor omsorg på att se till att din nya TV-adapter håller högsta kvalitet och vi hoppas att du får mycket nytta av den.





Vi rekommenderar att du läser igenom denna bruksanvisning noga för största möjliga nytta av din TV-adapter.

Varningar

Läs igenom följande varningar innan du börjar använda TV-adapter 2.

Produkter som ska anslutas till extern utrustning

-  Eventuella risker vid användande av TV med RCA-kabel avgörs av den externa signalkällan. När sladden är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning efterleva IEC-60065, IEC-60601 eller motsvarande säkerhetsstandarder.
-  TV-adapter 2 är utformad för att uppfylla internationella krav för elektromagnetisk kompatibilitet. Men TV-adaptern kan eventuellt störa andra medicinska enheter. Rådfråga relevant personal för att få tillstånd innan du använder TV-adaptern på sjukhus och liknande faciliteter.



TV-adapter 2 är inte en leksak och ska förvaras utom räckhåll för barn och alla andra som skulle kunna svälja delar eller skada sig själva på annat sätt. Var särskilt uppmärksam på de mindre komponenterna, så att inga barn kan svälja dem.



TV-adapter 2 får aldrig tvättas med eller sänkas ned i vatten eller andra vätskor.

Introduktion

Förpackningen med TV-adapter 2 innehåller följande delar:



TV-adapter 2
Model: BS-F200



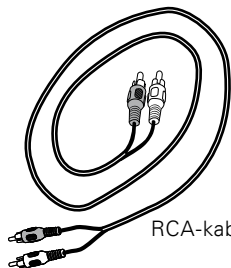
Installationsguide och
bruksanvisning



SCART-adapter



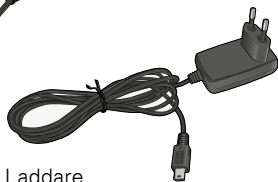
Miniteladapter



RCA-kabel



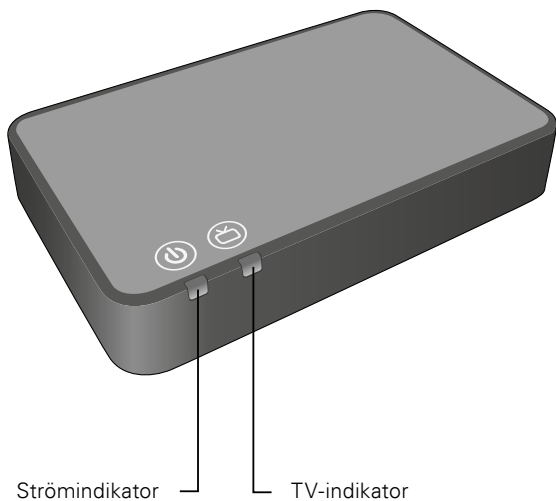
TOSLINK-
kabel



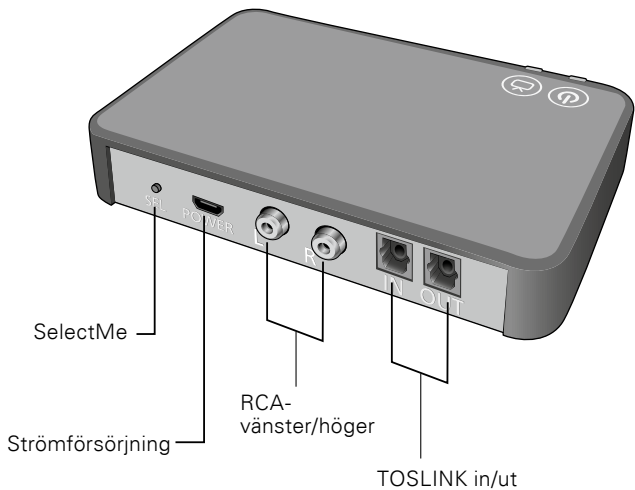
Laddare

Översikt TV-adapter 2

Framsida



Baksida



INSTALLATIONSGUIDE

Installera TV-adapter 2

Den här guiden visar hur du installerar och använder din TV-adapter.

Innan du kan använda TV-adaptern tillsammans med dina hörapparater, måste den vara ansluten till ett vägguttag och en TV.

Alla delar som behövs för installation finns i förpackningen.

Ansluta TV-adapter 2 till vägguttag

Se till att TV-adaptern är ansluten till ett vägguttag med strömkabeln som följer med förpackningen.

- 1 Anslut strömkabeln till strömuttaget på TV-adaptern.
- 2 Anslut strömkabeln till ett vägguttag.
- 3 Kontrollera att strömmen är påslagen. Efter några sekunder lyser strömindikatorn grönt på TV-adapterns framsida.



Ansluta TV-adapter 2 till TV

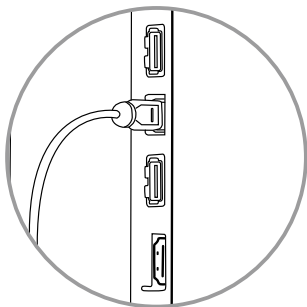
Du kan ansluta TV-adaptern till en TV på fyra olika sätt.

Anslutning	Sida
TOSLINK (digital stereo PCM eller Dolby® Digital*)	16
RCA V+H	18
Minitel (vanligtvis hörlursutgång)	20
SCART (V+H)	22

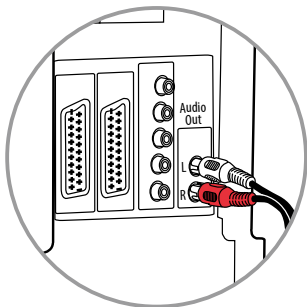
* Dolby och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Se följande sidor för anslutning till TV.

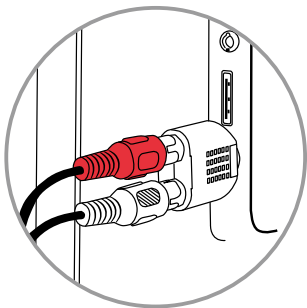
TOSLINK, s. 16



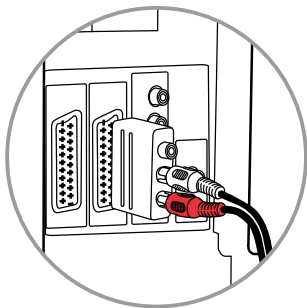
RCA, s. 18



Minitele, s. 20



SCART, s. 22



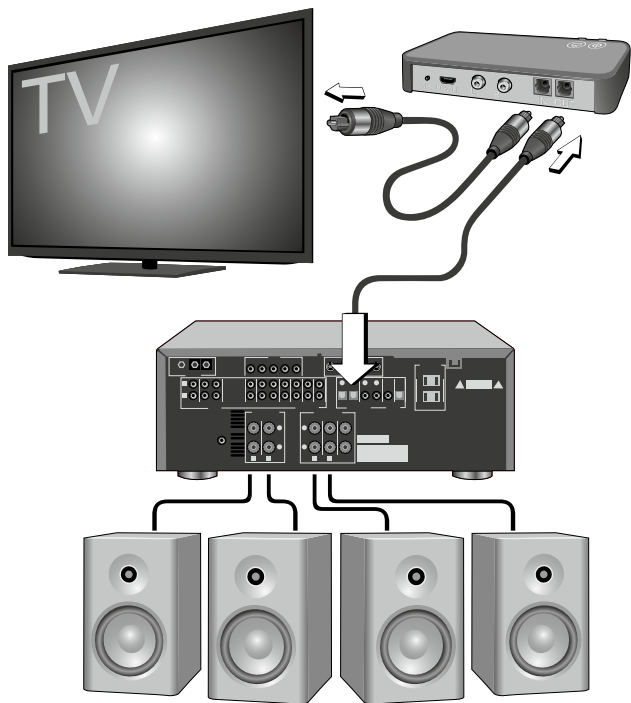
Ansluta med TOSLINK

Placera TV-adaptern i närheten av din TV.

- 1 Använd TOSLINK-kabeln från förpackningen.
- 2 Anslut TOSLINK-kabeln till TOSLINK-kontakten på din TV/hemmabiosystem.
- 3 Anslut TOSLINK-kabeln till TOSLINK-kontakten på TV-adaptern.
- 4 TOSLINK kan användas för att ansluta andra TOSLINK-enheter, t.ex. externa Dolby-dekodrar, surround-ljudsystem osv.
- 5 Se sidan 24 för hur du kopplar ihop TV-adaptern och SoundGate.



Eventuellt måste du konfigurera din TV, DVD-spelare eller hemmabiosystem så att ljudet är tillgängligt via TOSLINK-kontakterna.



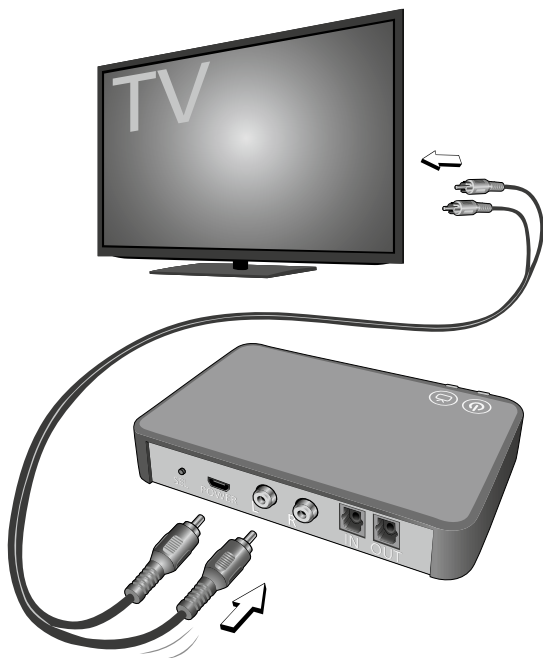
Ansluta med RCA

Placera TV-adaptern i närheten av din TV.

- 1 Anslut RCA-kabeln till RCA-kontakterna på din TV/hemmabiosystem. (Vanligtvis märkt med "L – R AUDIO OUT" och finns baktill eller nertill på TV:n.)
- 2 Anslut RCA-kabeln till RCA-kontakterna baktill på TV-adaptern.
- 3 Se sidan 24 om hur du kopplar ihop TV-adaptern och SoundGate.



Eventuellt måste du konfigurera din TV så att ljudet är tillgängligt via RCA-kontakterna.



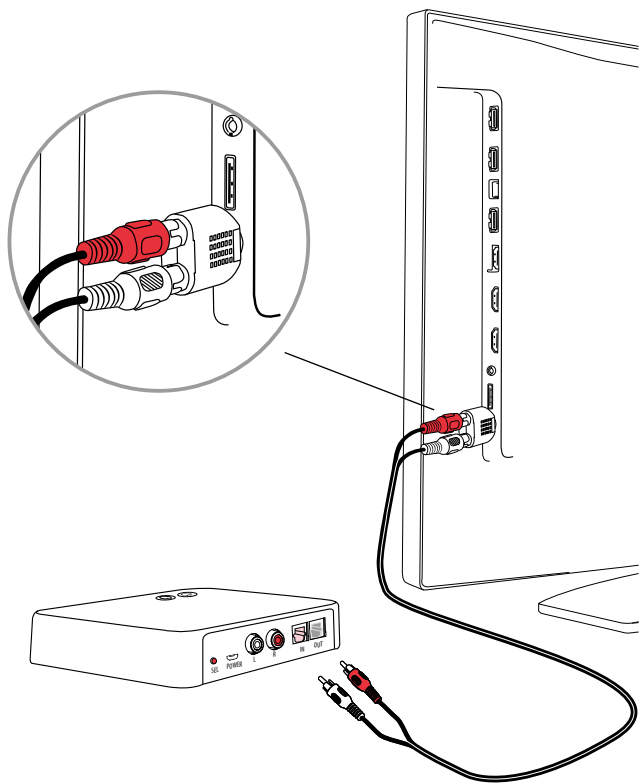
Ansluta med miniteleadapter

Placera TV-adaptern i närheten av din TV.

- 1 Anslut RCA-kabeln till miniteleadaptern.
- 2 Anslut minitelesladden till TV:n, vanligtvis till hörlursutgången.
- 3 Anslut RCA-kabeln till TV-adapterns RCA-ingång.
- 4 Se sidan 24 om hur du kopplar ihop TV-adaptern och SoundGate.



TV-högtalarnas ljud tystas eventuellt vid anslutning till hörlursutgången, så att ljudet endast hörs genom din SoundGate/TV-adapter.



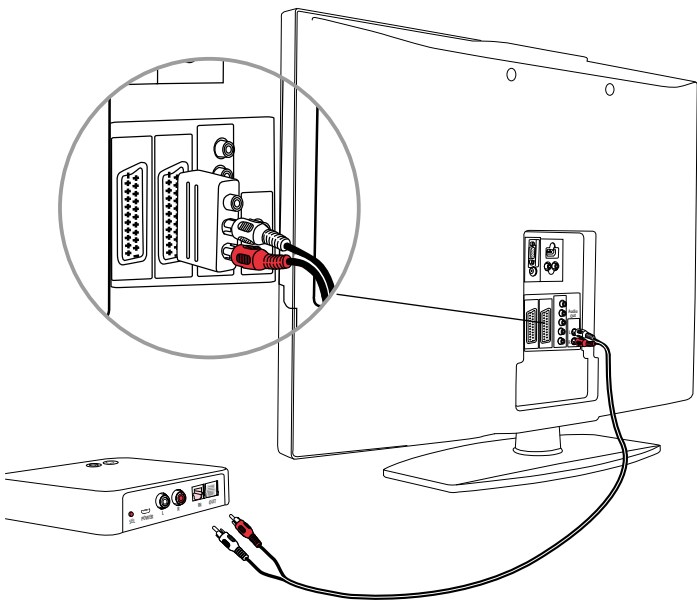
Ansluta med SCART

Placera TV-adaptern i närheten av din TV.

- 1 Anslut RCA-kabeln till de röda och vita kontakterna på SCART-adaptern.
- 2 Anslut SCART-adaptern till SCART-kontakten på din TV.
- 3 Anslut RCA-kabeln till TV-adapterns RCA-kontakter.
- 4 Se sidan 24 om hur du kopplar ihop TV-adaptern och SoundGate.



Ljudet via SCART-kontakten kan vara beroende av den källa som är vald på TV:n.



Koppla ihop SoundGate och TV-adapter 2

TV-adaptern kan användas med alla versioner av SoundGate. Första gången du använder SoundGate med TV-adaptern måste enheterna kopplas ihop.

Följ instruktionerna för din version av SoundGate.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate



Ihopkoppling genomförs endast en gång och behöver normalt inte upprepas.

Ihopkoppling med SoundGate 3 / SoundGate 2

Kontrollera att TV-adaptorn är på och ansluten till ett elutag, dvs. att strömindikatorn lyser med ett fast grönt sken. Säkerställ även att SoundGate är påslagen.

- 1 Tryck in strömbrytaren på SoundGate i 5–6 sekunder tills den blå lampan börjar blinka.



- 2 Placera SoundGate ovanpå eller nära TV-adaptorn – det tar cirka 20–60 sekunder för enheterna att kopplas ihop. Ihopkopplingen är genomförd när strömindikatorn på TV-adaptorn lyser med ett fast blått sken och därefter ett orange sken.

- 3 Enheterna är ihopkopplade och redo att användas när strömindikatorn på TV-adaptorn och TV-knappen på SoundGate lyser med ett fast orange sken.



Ihopkoppling med SoundGate

Kontrollera att TV-adaptorn är ansluten till ett eluttag och att batteriet i SoundGate är laddat samt att knapplåset är upplåst. TV-indikatorn på TV-adaptorn bör lysa med ett fast grönt sken.

- 1 Tryck in Bluetooth®-knappen på SoundGate i 6–8 sekunder till den blå lampan börjar blinka.
- 2 Placera SoundGate ovanpå telefonadaptorn – det tar cirka 20–60 sekunder för enheterna att kopplas ihop. Enheterna är ihopkopplade när strömindikatorn på TV-adaptorn lyser orange.
- 3 När strömindikatorn på TV-adaptorn och ljudknappen på SoundGate båda lyser orange, är enheterna ihopkopplade och redo att användas.



BRUKSANVISNING

TV-ljud

Du kan nu överföra ljud från din TV-adapter. Säkerställ att du är inom 30 meters räckvidd från TV-adaptern för bästa ljudkvalitet.

Börja lyssna på TV

För bästa funktion tillsammans med TV-adaptern, använd SoundGate med halsbandet och säkerställ att dina hörapparater är påslagna.

- 1 Tryck kort på TV-knappen på SoundGate 3/ SoundGate 2 eller ljudknappen på SoundGate för att börja överföra ljud från TV-adaptern.



SoundGate 3
SoundGate 2



SoundGate

- 2 TV-knappen/ljudknappen på din SoundGate kommer att lysa orange och strömknappen på TV-adaptorn övergår från grönt till orange sken. Du hör ett bekräftelsepip i hörapparaterna följt av ljudet från den anslutna TV:n.

Volymkontroll

Använd volymknappen på SoundGate för att justera TV-ljudet i dina hörapparater. Anpassa volymen genom att trycka upp eller ner på volymknappen.

Tyst läge

När du ser på TV kan du enkelt stänga av mikrofonerna i dina hörapparater så att du endast hör ljudet från TV:n.

Tryck in volymknappen upp eller ner i 2–3 sekunder för att stänga av mikrofonen i dina hörapparater. Du hör ett bekräftelsepip som bekräftar att mikrofonerna är avstängda.



SoundGate 3
SoundGate 2

SoundGate

Avsluta ljudöverföring

Tryck kort på TV-knappen/ljudknappen på SoundGate för att avsluta ljudöverföring från TV-adaptorn. TV-knappen/ljudknappen på SoundGate slocknar och strömknappen på TV-adaptorn lyser grönt. Du hör ett bekräftelsepip i dina hörapparater.

SelectMe, använd mer än en TV-adaptr

Med SoundGate 3/SoundGate 2 kan du använda flera TV-adaptrar, t.ex. en i vardagsrummet och en i sovrummet. För att använda SelectMe måste din SoundGate ha den senaste programvaran. Om du är osäker, kontakta din audionom.
























Så här växlar du mellan TV-adaptrar:

- 1 Kontrollera att du inte är ansluten till någon TV-adaptr, dvs. SoundGate ska vara påslagen men inte aktiv.
- 2 Tryck kort på SelectMe-knappen på den TV-adaptr som du vill höra ljudet från.
- 3 TV-adaptrern ansluts automatiskt. Du hör ett bekräftelsepip i hörapparaterna följt av ljudet från den anslutna TV:n.



SelectMe

Indikatorer

Enhet					
Indikatorer	Strömindikator	TV-knapp	Bluetooth-/ljudknapp	Ström-indikator	TV-indikator
I ihopkopplingsläge			 Blinkar	 Blinkar	
RCA ansluten och överför ljud					
TOSLINK ansluten och överför ljud (digitalt)					
TOSLINK-formatet stöds inte					

Ytterligare information

Räckvidd

Räckvidden mellan TV-adapter och SoundGate 3/ SoundGate 2 är cirka 30 meter, beroende på möbler och hinder mellan enheterna. Inom denna räckvidd kan du lyssna på TV med bra ljudkvalitet.

Stänga av TV-adaptern


Vid normal användning drar TV-adaptern ytterst lite ström och behöver därför inte stängas av.

Teknisk information

På grund av det begränsade utrymmet på TV-adaptorn återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Störningsvärdena från TV-adaptorn är max. 47,4 dB μ V/m vid 3 meter och ligger långt under internationella gränsvärden för mänsklig exponering. TV-adapter 2 uppfyller de internationella bestämmelserna för elektromagnetisk kompatibilitet.

This instrument contains a module with:

 FCC ID U28TVBOX03
IC: 1350B-TVBOX03

The device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

FCC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with FCC RF exposure requirements, the device and the antenna for this device must be installed to ensure a minimum separation distance of 20 cm or more from a person's body. Other operating configurations should be avoided.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement

Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause interference.
- 2 This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Härmed deklarerar SBO Hearing A/S att TV-adapter 2 överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiven 1999/5/EC.

Deklaration gällande överensstämmelse

finns att tillgå från:

SBO Hearing A/S

Kongebakken 9

2765 Smørum

Danmark

Använd följande switchade nätaggregat med din TV-adapter 2:

Fuhua, Model No UE 10W-050020SPC

Input: 100–240 V AC, 150 mA, 50–60 Hz

Output: 5 V DC 200 mA.

Information och teckenförklaring



CE-märkningen indikerar överensstämmelse med alla tillämpliga europeiska direktiv.



Symbolen betyder att det är viktigt för användaren att ta del av och förstå informationen.



Symbolen betyder att det finns viktig säkerhetsinformation som måste uppmärksammas för att minimera risker och farliga situationer.



Viktig information om hantering och säkerhet.



Överkorsad soptunna betyder att de europeiska direktiven för hantering av elektrisk utrustning gäller.



EMC och radiokommunikation efterlevnadsmärkning i Australien och Nya Zeeland.

Service

Om informationen i denna bruksanvisning inte hjälper för att lösa ett eventuellt problem med din TV-adapter 2, kontakta din audionom.

Försök inte själv att reparera TV-adapter 2.

Här finns plats för namn och adress till din audionom och hörselklinik:

< >
8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper

FSC® C043870

< 15 mm >

9,0 mm

19 mm



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Danmark
www.sbohearing.com



E2831



Avfall från all elektronisk
utrustning ska hanteras
enligt lokala föreskrifter.



0000168115000001

bernafon 
Your hearing • Our passion